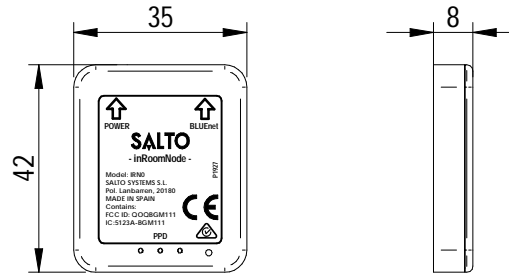


- Eng Installation guide
- D Montageanleitung
- F Guide d'installation
- E Guía de instalación
- P Guia de instalação



Eng Installation D Montageanleitung F Installation E Instalación P Instalação

1

2

3

4

5

Eng Follow user manual to initialize the device.
 D Befolgen Sie die Bedienungsanleitung, um das Gerät zu initialisieren.
 F Suivre le manuel utilisateur pour mettre en service l'équipement.
 E Seguir el manual de usuario para inicializar el dispositivo.
 P Siga o manual do utilizador para inicializar o dispositivo.

Eng Electrical characteristics D Elektrische Eigenschaften F Caractéristiques électriques E Características eléctricas P Características elétricas



Eng

ELECTRIC CHARACTERISTICS					
PARAMETER	Symbol	Min.	Typ.	Max.	Unit
Power supply	V_{IN}	3.3	-	12	V
Tx Output High Voltage Sourcing 20mA	V_{OH}	2.6	-	-	V
Tx Output Low Voltage Sinking 20mA	V_{OL}	-	-	0.7	V
Rx Input High Voltage	V_{IH}	2.3	-	5.25	V
Rx Input Low Voltage	V_{IL}	-	-	1	V

POWER CONSUMPTION	
Min.	-
Max.	21mA

SALTO BLUEnet CHARACTERISTICS	
Frequency range	2400-2483.5 Mhz
Standard	Bluetooth Low Energy
Indoor Radio Range	5m/10m
Max output power	8dBm

Tx/Rx does not count with under/over voltage protections.

OPERATING CONDITIONS	
Temperature Indoor	0 ÷ 50°C
Humidity	0 ÷ 95% (No condensing)

D

ELEKTRONISCHE EIGENSCHAFTEN					
PARAMETER	Symbol	Min.	Typ.	Max.	Unit
Netzteil	V_{IN}	3.3	-	12	V
Tx ausgabe hochspannung 20mA	V_{OH}	2.6	-	-	V
Tx ausgabe niederspannung 20mA	V_{OL}	-	-	0.7	V
Rx Eingang Höchstpegel	V_{IH}	2.3	-	5.25	V
Rx Eingang Niedrigpegel	V_{IL}	-	-	1	V

Tx/Rx zählt nicht mit unter/über schultz.

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN	
Temperatur Innenbereich	0 ÷ 50°C
Luftfeuchtigkeit	0 ÷ 95% (Keine kondensation)

F

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUE					
PARAMÈTRE	Symbole	Min.	Typ.	Max.	Unit
Voltage	V_{IN}	3.3	-	12	V
Haute Voltage de Sortir Tx 20 mA	V_{OH}	2.6	-	-	V
Faible Voltage de Sortir 20 mA	V_{OL}	-	-	0.7	V
Haute Voltage d'entrée Rx	V_{IH}	2.3	-	5.25	V
Faible Voltage d'entrée Rx	V_{IL}	-	-	1	V

Tx/Rx ne sont pas pris en comptes pour les protections de sous/surtension.

CONDITIONS D'UTILISATION	
Température intérieur	0 ÷ 50°C
Humidité	0 ÷ 95% (No condensing)

E

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS					
PARÁMETRO	Símbolo	Min.	Tip.	Max.	Unidad
Tensión	V_{IN}	3.3	-	12	V
Alta tensión de salida Tx 20mA	V_{OH}	2.6	-	-	V
Baja tensión de salida 20mA	V_{OL}	-	-	0.7	V
Alta tensión de entrada Rx	V_{IH}	2.3	-	5.25	V
Baja tensión de entrada Rx	V_{IL}	-	-	1	V

Tx/Rx no cuenta con protecciones para sub/sobretensiones.

CONDICIONES AMBIENTALES	
Temperatura interior	0 ÷ 50°C
Humedad	0 ÷ 95% (Sin condensación)

P

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS					
PARÁMETRO	Símbolo	Min.	Tip.	Máx.	Unidade
Tensão	V_{IN}	3.3	-	12	V
Alta Tensão de Saída Tx 20mA	V_{OH}	2.6	-	-	V
Saída Tx Baixa Tensão Afundando 20mA	V_{OL}	-	-	0.7	V
Alta Tensão de Entrada Rx	V_{IH}	2.3	-	5.25	V
Baixa Tensão de Entrada Rx	V_{IL}	-	-	1	V

Tx/Rx não tem em conta proteções para sub/sobretensões.

CONDIÇÕES DE OPERAÇÃO	
Temperatura interior	0 ÷ 50°C
Humidade	0 ÷ 95% (Sem condensação)

LEISTUNGS-AUFNAHME	
Min.	-
Max.	21mA

SALTO BLUEnet EIGENSCHAFTEN	
Frequenzbereich	2400-2483.5 Mhz
Funktstandard	Bluetooth Low Energy
Reichweite Innenbereich	5m/10m
Max. Ausgangleistung	8dBm

CONSOMMATION DÉNERGIE	
Min.	-
Max.	21mA

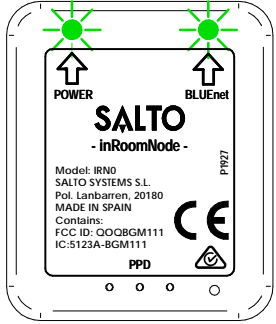
SALTO BLUEnet CARACTERISTIQUES	
Gamme de fréquences	2400-2483.5 Mhz
Norme	Bluetooth Low Energy
Portée Radio intérieur	5m/10m
Puissance max de sortie	8dBm

CONSUMO ENERGÍA	
Min.	-
Max.	21mA

CARACTERÍSTICAS SALTO BLUEnet	
Rango frecuencia	2400-2483.5 Mhz
Estándar	Bluetooth Low Energy
Rango interior radio	5m/10m
Potencia máxima salida	8dBm

CONSUMO DE ENERGIA	
Min.	-
Max.	21mA

CARACTERÍSTICA SALTO BLUEnet	
Intervalo frequência	2400-2483.5 Mhz
Norma	Bluetooth Low Energy
Alcance interior rádio	5m/10m
Potência máxima saída	8dBm



(F)	ETAT DE LA LED	LED	STATUT DE DISPOSITIF
LED POWER	LED Off		Pas d'alimentation
	VERT Clignotante		Alimenté par le contrôleur mais mauvaise lien avec UART
	VERT Fixe		Alimentation et UART OK
BLUEnet LED	LED Off		Non initialisé avec Lock-ID
	VERT Clignotante		Processus de jumelage (Recherche d'une serrure à jumeler)
	VERT Fixe		Connexion RF à la serrure OK

(E)	MODO LED	LED	ESTADO DISPOSITIVO
LED POWER	Led Apagado		Sin alimentación
	Parpadeo VERDE		Alimentado por el controlador, conexión UART incorrecta
	VERDE Permanente		Alimentado y conexión UART OK
LED BLUEnet	Led Apagado		No inicializado con Lock-ID
	Parpadeo VERDE		Proceso de emparejamiento (Buscando cerradura para emparejar)
	VERDE Permanente		Conexión Wireless con la cerradura OK

(P)	LED MODE	LED	DEVICE STATUS
LED POWER	LED Desligado		Desligado
	Piscar VERDE		Ligado a partir do controlador mas com link UART fraco ou inexistente
	Permanente VERDE		Ligado e link UART OK
LED BLUEnet	LED Desligado		Não inicializado com a Fechadura
	Piscar VERDE		Processo de emparelhamento (À procura de uma fechadura para se emparelhar)
	Permanente VERDE		Wireless connection to the lock is OK